

- en** This MSDS refers to the WABCO product with product number below-mentioned.
- de** Dieses Sicherheitsdatenblatt bezieht sich auf das WABCO Produkt mit der unten stehenden Produktnummer.
- es** Esta hoja de datos de seguridad está referida al producto WABCO con la referencia abajo mencionada.
- fr** Cette fiche MSDS se réfère au produit WABCO dont la référence est mentionnée ci-dessous.
- it** Questa scheda di dati di sicurezza si riferisce agli articoli WABCO con il codice prodotto menzionato sotto.
- ru** Этот паспорт безопасности относится к продукту WABCO с нижестоящим номером продукта.

**WABCO # 830 503 062 4**  
**WABCO # 830 503 063 4**

## Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 21.04.2008

data de actualizare: 21.04.2008

### 1 Elementele identificative ale substanței sau al preparatului și al firmei / întreprinderii producătoare

- Informații asupra produsului
- Denumire comercială: Klüberplex BE 31-512
- Nr. articol: 017144
- Utilizarea materialului / a preparatului Unsoare
- Producător/furnizor:  
KLÜBER LUBRICATION MÜNCHEN KG  
Geisenhausenerstrasse 7  
D-81379 München  
Tel.: 0049 (0) 897876-0  
Fax: 0049 (0) 897876-333
- Informații asigurate de:  
Material Compliance Management  
E-Mail: mcm@klueber.com
- Informații de prim ajutor: 0049 (0) 897876-700 (24 hrs)

### 2 Pericole posibile

- Clasificarea pericolelor: nu apare
- Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:  
Produsul nu trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniiilor directe generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
- Sistemul de clasificare:  
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.

### 3 Compoziție /informații cu privire la componente

- Caracterizarea chimică
- Descriere:  
Țiței (țițeiuri)  
săpun special de calciu  
Substanță gresare

#### · Componente periculoase:

calcium special soap	R 52/53	10-25%
----------------------	---------	--------

- Indicații suplimentare:  
Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### 4 Măsuri de prim ajutor

- după inhalare:  
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- după contactul cu pielea: Se recomandă spălarea cu săpun și apă din abundență.
- după contactul cu ochii:  
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

(Continuare pe pagina 2 )

## Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 21.04.2008

data de actualizare: 21.04.2008

Denumire comercială: Klüberplex BE 31-512

(Continuare pe pagina 1 )

- **după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

### 5 Măsuri antiincendiu

- **Extinctorul potrivit:**
  - Apă gazoasă
  - Spumă
  - Pulbere dizolvabilă
  - Dioxid de carbon
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **Riscuri specifice datorate substanței, produselor sale prin combustie sau gazelor eliberate :**
  - In caz de incendiu se pot forma:
    - Monoxidul de carbon (CO)
    - Hidrocarburi
- **Mijloace de protecție specifice:**
  - Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.
  - Se iau măsurile obișnuite în cazul incendiilor cu substanțe chimice.
- **Alte indicații**
  - Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.
  - Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

### 6 Măsuri în cazul pierderilor accidentale de conținut:

- **Măsuri de precauție cu privire la persoane:** Nu este necesar.
- **Măsuri de protecție a mediului:**
  - Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **Mijloace de curățare/absorbție:**
  - Curățare mecanică.
  - Materialul adunat trebuie eliminat în modul prescris de lege.

### 7 Modul de manipulare și de păstrare

- **Modul de manipulare:**
- **Indicații pentru o manipulare sigură:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** A se păstra la loc uscat și rece, în recipiente bine închise.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:**
  - A nu se depozita în contact cu alimentele.
  - A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna

### 8 Controlul expunerii și protecția individuală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
  - Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
  - A se îndepărta imediat hainele contaminate.

(Continuare pe pagina 3 )

## Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 21.04.2008

data de actualizare: 21.04.2008

**Denumire comercială: Klüberplex BE 31-512**

(Continuare pe pagina 2 )

A se evita contactul intensiv și prelungit cu pielea.

A se spăla toată suprafața pielii înaintea pauzelor și la sfârșitul lucrului.

- **Mască de protecție:** Nu este necesară.
- **Protecția mâinilor:**  
Este recomandată o protecție profilactică a pielii prin utilizarea mijloacelor de protecție a pielii.
- **Protecția ochilor:** nu este necesar.

### 9 Proprietăți fizice și chimice

#### · Indicații generale

**Formă:** pastă  
**Culoare:** gri deschis  
**Miros:** specific produsului

#### · Schimbare de stare de agregare

**Punct de picurare:** > 190°C (DIN ISO 2176)

· **Punct de inflamabilitate:** neaplicabil

· **Pericol de explozie:** Produsul nu este explozibil.

· **Densitate la 20°C:** ~ 1,0 g/cm<sup>3</sup>

#### · Solubil în / amestecabil cu:

**Apa:** insolubil

· **Solvent organic:** 0,5 %

### 10 Stabilitate și reactivitate

#### · Descompunere termică/ condiții de evitat:

Produsul nu se descompune dacă este manipulat și depozitat conform normelor.

· **Substanțe de evitat:** oxidanți

· **Reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.

· **Produși de descompunere periculoși:** nu se pot fixa relații stabile

### 11 Informații toxicologice

#### · Indicații toxicologice suplimentare:

Contactul prelungit cu pielea poate provoca arsuri sau dermatite.

### 12 Informații ecologice

· **Efecte toxice pentru mediu:**

· **Comportament în compartimentele de epurare:** Produsul poate fi separat în mod mecanic.

· **Indicații generale:** A nu se infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

### 13 Indicații asupra eliminării resturilor

· **Produsul:**

· **Recomandare:** Poate fi ars în conformitate cu prevederile oficiale locale.

· **Codul reziduurilor:**

Pentru acest produs nu se poate da un număr de deșeu, în conformitate cu catalogul european al deșeurilor (EAK), deoarece scopul utilizării permite o ordonare din partea utilizatorului. Acest număr va fi stabilit împreună cu autoritățile regionale.

(Continuare pe pagina 4 )

## Fișă de siguranță conform Directivei comunitare 91/155

Tipărită la: 21.04.2008

data de actualizare: 21.04.2008

**Denumire comercială: Klüberplex BE 31-512**

(Continuare pe pagina 3)

- **Ambalaje impure:**

- **Recomandare:**

Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

### 14 Informații privind transportul

- **Transport stradal/feroviar ADR/RID (înafara granițelor):**

- **Clasa ADR/RID-GGVS/E:** -

- **Transport maritim IMDG:**

- **Clasa IMDG:** -

- **Transport aerian ICAO-TI și IATA-DGR:**

- **Clasa ICAO/IATA:** -

- **Transport/alte informații:** Nici un produs periculos, pe baza regulilor mai sus indicate

### 15 Regulamente

- **Clasificare conform directivelor CEE:**

Produsul nu este obligat la clasificare pe baza metodei de calcul din "Directiva generală a CEE privind clasificarea preparatelor", în ultima sa variantă valabilă.

Trebuie respectate măsurile precauționale obișnuite la manipularea produselor chimice.

- **Codificare specială pentru anumite preparate:**

Fișa cu date referitoare la siguranță poate fi obținută la cerere de către utilizatorii profesioniști.

### 16 Alte informații:

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **R-principiile relevante**

52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

- **Fișă completată de:** Material Compliance Management

- **Interlocutor:** +49(0)897876-1564